

**TỔNG CỤC HẢI QUAN  
CỤC GSQL VỀ HẢI QUAN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**Số : 338/GSQL - GQ3**

**Hà Nội, ngày 02 tháng 5 năm 2013**

**V/v thanh toán ra nước ngoài theo  
tờ khai hải quan phi mẫu dịch**

**Kính gửi: Ngân hàng TNHH một thành viên HSBC (Việt Nam).**

Trả lời công văn số 154/2013/HSBC-CMP ngày 02/04/2013 của Ngân hàng TNHH một thành viên HSBC về việc nêu tại trích yếu, Cục Giám sát quản lý về Hải quan - Tổng cục Hải quan có ý kiến như sau:

Ngày 10/4/2013, Cục Hải quan thành phố Hồ Chí Minh đã có công văn số 1054/HQHCM-GSQL trả lời về nội dung vướng mắc của Ngân hàng TNHH một thành viên HSBC như nêu tại công văn số 154/2013/HSBC-CMP nêu trên. Do vậy, đề nghị Ngân hàng TNHH một thành viên HSBC thực hiện theo nội dung công văn số 1054/HQHCM-GSQL, dẫn trên. Trường hợp có vướng mắc vượt thẩm quyền, Cục Hải quan thành phố Hồ Chí Minh có trách nhiệm báo cáo Tổng cục Hải quan.

Cục Giám sát quản lý về Hải quan - Tổng cục Hải quan trả lời nội dung trên để Ngân hàng TNHH một thành viên HSBC được biết. *ll*

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Cục Hải quan TP. Hồ Chí Minh (để thực hiện);
- Lưu: VT, GQ3 (02b).

**KT. CỤC TRƯỞNG  
PHÓ CỤC TRƯỞNG**  
  
**Nguyễn Nhật Kha**

09506128